

Vitoria. Sábado 4 de Enero de 1902.

## HERALDO ALAVÉS

Recibe información telefónica directa de Madrid  
Único en Vitoria que tiene conferencias telefónicas.

### Los nuevos Ayuntamientos

La constitución de los nuevos Ayuntamientos en toda España y la toma de posesión de la codiciada vara por los agraciados con ella por el gobierno de Madrid, es hoy el tema de actualidad, asunto de vitalísimo interés, dada la importancia innegable de la misión encomendada a los municipios, y el influjo decisivo que ejerce en la vida de la nación las gestiones felices ó desdichadas de las Corporaciones populares.

Con este motivo la prensa toda que consagra estos días columnas enteras al estudio de la vida municipal en nuestra nación, al hacer la disección de esos organismos administrativos, se lamenta con sobrada razón de que la administración sana é inteligente de los intereses de los pueblos á ellos confiados es en ellos desconocida, siendo la política malsana que todo lo corrompe y malea, las rencillas y pasiones más bajas y rastreras, los negocios sucios, la corrupción y podredumbre la que se ha entronizado, lo que sirve de norma, lo que informa los actos, las disposiciones todas en muchos de los municipios españoles.

Hasta la misma prensa ministerial cuya autoridad no puede decirse sea sospechosa en este punto, entona estos días cantos elegíacos al contemplar la triste condición de nuestros municipios que lejos de ser libres, se ven ligados con férreas cadenas al ominoso yugo del poder central, viniendo á confesar que el caciquismo vergonzante al llevar la política al concejo, incompatible con toda administración honrada, mata las iniciativas más fecundas, ahoga en su origen las aspiraciones más justas, los deseos más legítimos de los administradores del pueblo si no son del agrado de los caciques, señores feudales de nuevo cuño, convirtiendo al municipio, en virtud de la autoridad con que el gobierno inviste al Alcalde por el nombrado de «Real Orden», en un servil dependiente que se vé precisado á acatar mal de su grado los gustos y los deseos, las más leves insinuaciones del poder central.

Y tanta verdad es esta que un periódico oficioso, completamente identificado con la política fusionista, ha estampado en sus columnas una confesión que por venir de quien viene, es muy elocuente y significativa. «Las corporaciones populares—escribe *El Globo*—lejos de limitarse en sus funciones á administrar los intereses de los pueblos, se reducen en la práctica á ser instrumentos serviles del más vergonzoso caciquismo; y de seguir así las cosas sería más conveniente que en vez de nombrar el gobierno los alcaldes de Real orden nombrase delegados del poder central, sujetos á responsabilidad.»

La manía centralizadora de nuestro siglo que de todo ha hecho un vergonzoso monopolio, que ha centralizado las artes encerrándolas entre los muros de los grandes museos, que trata de centralizar la historia aglomerando en un archivo único los históricos documentos, que monopoliza los mortales restos de los hombres ilustres al exhumarlos confundidos en el panteón nacional, llegando en su furor hasta la ridiculez de centralizar la indumentaria de las distintas regiones y pueblos uniformándolos con los últimos modelos que llegan de la capital de Francia, no podía tolerar que los municipios continuasen gozando de su libertad y autonomía, y el centralismo que tiene su trono en la Villa y Corte sometió los resortes todos de la vida municipal á la tiranía de los caciques, que son agentes del poder central, y por el caciquismo principal agente de la centralización, toda una nación se ha convertido en sierva, en vil esclava de una ciudad, del Madrid oficial.

Sometidos hoy, merced y gracias á esa manía centralizadora, los intereses locales de alguna importancia á la tiranía del expediente, los municipios se ven precisados á acudir para su resolución á Madrid, en donde se les exige como condición indispensable para la pronta y favorable solución de sus asuntos el sacrificio de su independencia política.

El mal, pues, que derramando lágrimas de cocodrilo lamenta estos días la prensa liberal, al condolerse de que los municipios no llenan el fin para cumplir el cual se han instituido, no se halla en el seno de las corporaciones populares, en las que suelen formar hombres probos y honrados administradores, sino que tiene su génesis en el poder central, que se halla interesado en que en los municipios mangleen los adictos á la política de aquel poder, para llegada la ocasión, servirse de ellos como instrumentos que han de servirle sumisos en todas las trapacerías, en el juego indigno, en las artimañas de una política bastarda.

Por eso, porque la política malsana es el cáncer que corroe hoy el organismo de los municipios españoles, según confesión de los mismos ministeriales, creemos una aberración el que el gobierno premie con la presidencia de una corporación que debiera de ser eminentemente administrativa, á los que más se distinguen por sus amores, por su adhesión y por los servicios prestados á la causa de esa política funesta, así como entendemos constituir un insulto, una grave injuria para los administrados el que los aspirantes á la investidura de la primera autoridad municipal se crean con derecho á ella, aleguen como méritos para conseguirla el militar bajo las banderas de un partido político determinado, el figurar como conspicuos dentro del fusionismo.

M. M.

### De los boers

Por teléfono  
Derrotas

Se confirma la noticia de que los ingleses han sufrido derrotas de importancia en Calvina, Carnarvon y Clauwilliam, teniendo en ellas 96 muertos y heridos.

Los comandos compuestos de 1.000 hombres aproximadamente, se dividían en dos secciones, una de 750 que tenían armas y combatían, y otros 250 sin armas, guardaban los caballos y prisioneros.

#### Crueldades inglesas

A once mil asciende la cifra de niños boers, muertos en los campos de concentración durante el año pasado.

#### ¿Atentado?

Corre el rumor en Londres, de haber sido víctima de un atentado en el Cabo, el gobernador de la colonia, Alfredo Milver. En los centros oficiales nada se sabe.

### Iconografía sagrada

Un inteligente escritor, docto y erudito en artísticas materias, nos ha honrado dedicándonos dos artículos en la prensa local.

Apareció el primero, del cual no hemos tenido noticia hasta ahora, en el número 15 de «La España Militar» correspondiente al 12 de Diciembre pasado, y en él se muestra enteramente conforme con nuestras ideas sobre la manera de pintar y esculpir al discípulo predilecto de Jesús. Únicamente añade á los artículos una pequeña modificación; la de que las dos llaves, símbolo de la potestad que el Mesías concedió á Pedro, como piedra fundamental de la Iglesia católica y á sus sucesores, en vez de ser doradas, han de pintarse la una con oro y la otra con plata. Estamos en un todo de acuerdo con *Filipolis* (pseudónimo empleado por el artista escritor en estos artículos) y aceptamos tal representación simbólica á fin de que una de las llaves, la de oro, indique la facultad de perdonar y agregar, y la de plata encierre en sí la de retener y separar: *la quorum peccata, remittitis, remittuntur eis, et quorum retinueritis, retenta sunt.*

Con esta aclaración y la espontánea manifestación de gratitud por los inmerecidos elogios que nos dirige, daríamos por terminada nuestra labor, si no hubiera aparecido en el número de hoy de *La Libertad*, otro artículo del mismo escritor. Dada nuestra ignorancia en las artes, y nula pericia en la exégesis cristiana, renunciaríamos desde luego á escribir más si de una polémica tuviéramos que tratar, al encontrarnos frente á frente de paladín tan esforzado y de artista tan docto que al igual maneja la pluma que el pincel. Mas, por lo que de sus bien delineados estudios se deduce, nuestro pensamiento coincide, nuestras ideas convergen á un mismo fin, y sólo nuestra torpeza al desarrollar una idea, ó la precipitación de la vehemente alma del argumentista al leerlos, ha forjado una errónea tesis de polémica que procuraremos desvanecer y destruir en estas líneas.

Decíamos en uno de nuestros artículos: «lo que deseamos es que el artista cristiano copie MENOS del modelo vivo y tenga más inspiración». Y, ó no está bien explicado nuestro concepto con la palabra *menos*, ó nuestro docto reluciente pasó por alto la frase. No dijimos, pues, que el artista no copie del modelo vivo, sino que copie menos y caen, por lo tanto, por tierra todas las pruebas que el *Filipolis*, aduce en su artículo.

Dos escuelas han luchado siempre en la escultura y pintura sagradas, la naturalista y la mística: personifican la primera Brunelleschi, Ghiberti, Donatello, Paolo Ucello, Mazzolino y mil más; pertenecieron á la segunda todos los Religiosos artistas hasta Fra Angélico y Savonarola; y tan lejos se encuentran de la belleza ideal en la iconografía sagrada los unos, como los otros.

Los primeros encontraron el sentimiento de la substancia sólida y lo importaron á la pintura. Desde entonces (dice un escritor) comprende el pintor que una imagen plana no es un cuerpo; que es menester que la figura tenga un dentro lo mismo que tiene un exterior; que es preciso que el espectador sienta una profundidad y una plenitud, carnes y huesos segundos términos y lontananzas, el sentimiento firme, las distancias calculadas y las proporciones exactas de las cosas, y en virtud de tales observaciones traza sus líneas, calcula la perspectiva, desnuda los cuerpos, los levanta, los diseña y provisto al fin de todos los procedimientos gracias á los cuales la superficie colorida puede producir en la vista la impresión de la substancia viva, sientase el artista en su base definitiva, á saber, la imitación exacta y completa de la naturaleza, tal como se la vé y tal como es, única cosa que desde entonces interesa lo bastante al espectador. En efecto, desligados los hombres del mundo celeste y conducidos al mundo natural, quieren contemplar no ya ideas ni símbolos, sino seres y personas.

Pero ese artista anatómico que coloca encima de una mesa un individuo desnudo, lo despelleja, anota en su memoria la salida de los huesos, los relieves de los músculos, el entrelazamiento de los tendones, pierde en inspiración. Le interesan sólo las depresiones musculares, los surcos de los rostros, los ángulos secos de los músculos entrecruzados: á sus ojos la fuerza activa de la fibra que va á contraerse para dilatarse bruscamente constituye todo el hombre; la forma anatómica está de tal manera impresa en su espíritu, que el ser humano en el que no la siente le parece vacío y sin sustancia: un buen frontal, un homoplato bien trazado, el trayecto de una vena perfectamente copiado, es bastante para llenarlo de placer, y sus esculturas y pinturas son colecciones de figuras anatómicas (inapreciables para un museo de una Facultad) que continúan hasta los defectos y deformidades más frecuentes (un juanete, una callosidad) coronadas por cabezas de fiso-

nomías populacheras, duras, ordinarias, máscaras de gladiadores ó retratos de portiduosos. Allí no hay sublimidad, no hay concepción, no hay inspiración, el frío escalpelo del disector ha sustituido al dulce sentimiento del creyente, aquellas pinturas sólo tienen la atracción de la realidad exagerada en el sentido naturalista, son la reproducción á lo vivo de las cosas de la naturaleza por medio de los colores y del dibujo, son la retención general del animal eficiente.

La otra escuela, abandona por completo el estudio de la anatomía, su arte es primitivo, su piedad infantil quiere adornar y hacer brillar en exceso á su santo ó á su virgen. Sus personajes no son cuerpos, faltanle el movimiento y la expresión, los artistas no han comprendido el organismo vivo, sólo han vislumbrado el alma inerte, y el resultado de esta escuela no son efigies de santos, son visiones de predestinados.

Fra Angélico de Fiesole y todos sus predecesores han subsistido en la vida contemplativa, y desde la celda de un oscuro convento sólo han visto el brillante sol de la mañana y los argentinos rayos de la clara luna. Son poetas y sonadores, les sobra sentimiento que rebosa de su mística alma y no comprenden la realidad de los seres. Por eso como dice un eximio escritor «nada turba esta contemplación pacífica; todas las acciones están reguladas en derredor suyo; ningún objeto llama su atención; todos los días y á las mismas horas ven las mismas paredes blancas, los mismos reflejos oscuros de las ensambladuras, los mismos pliegues caídos de las capuchas y de los sayales, el mismo rumor de pasos que se dirigen al refectorio ó á la capilla. Las sensaciones delicadas é indistintas se despiertan vagamente en esta monotonía, y el sueño, tierno como una rosa abrigada contra las brutalidades de la vida, se desvanece lejos del camino en que resueñan los pasos del hombre. Desplégase entonces ante la vista la magnificencia del día eterno, y desde ese momento todo el esfuerzo del pintor consiste en expresarla. Escaleras de jaspe y amatistas van subiendo en gradas relucientes hasta el trono en que se sientan los personajes celestes. Lucen aureolas de oro sobre sus cabezas y sus trajes rojos, azules, verdes, franjeados de oro, circuidos de oro y rayados de oro, centellean como glorias. El oro se desliza en filetes por los paliós; amontónase en bordaduras sobre las capas, forma las estrellas de las túnicas y florea las diademas, mientras los topacios, los rubíes y los diamantes lanzan sus vívidos destellos sobre el plateado fondo de las coronas. Todo es luz en el general esparcimiento de la iluminación mística, de modo que con tales prodigiosidades del oro y azul domina una sola tinta, la del sol y el cielo. No es la claridad ordinaria del día, sino que aparece demasiado brillante, extingue los colores más vivos, envuelve los cuerpos por todas partes, los borra y los reduce á incógnitas sombras. Efectivamente, son amas; la pasada materia ha sido transfigurada; su relieve no es ya sensible; su sustancia se ha evaporado y no queda de ella más que una forma etérea que nada en el esplendor del pleno azul.»

Tales son las dos escuelas. Pero el artículo vá siendo extremadamente largo y convendrá dejar la pluma para otro día.

(Continuará.)

### Se traspasa

la acreditada casa de confecciones para Señoras y Niños, trousearse y lencería de la  
**VIUDA DE B. S. CORTADI**  
San Sebastián  
Casa fundada el año 1850.—Excelente y distinguida clientela.  
Para informes dirigirse Calle Hernani, 15 3-6

### MADRID

Por teléfono  
Preparativos

Anoche se celebró una reunión de comerciantes é industriales, con objeto de llegar á un acuerdo para celebrar grandes festejos por San Isidro y por la coronación de Alfonso XIII.

El objeto es atraer á un gran número de forasteros.

#### Petardo

Anoche vendió un eclesiástico á un anticuario varios objetos que el último creyó de valer satisfaciendo por ellos la cantidad de 1.500 pesetas.

Hoy ha podido comprobar que efectivamente aquellos no valían ni dos duros, y con ese motivo trata de presentar una denuncia al Juzgado, pero se cree que esto no prosperará, pues no se trata de un engaño y solo de una torpeza por parte del anticuario.

#### La «Gaceta»

Este periódico oficial publica una circular de la Dirección General de Agricultores, dando reglas para la curación de la glosopeda por el método Barelli, á fin de evitar la considerable mortalidad que está causando en el ganado aquel mal.

#### «El Imparcial»

Este periódico se felicita en su número de hoy de que haya disminuido la cifra de los descuentos y aumentado el valor de nuestro papel exterior.

Añade que demostrado que España puede pagar, es menester que los extranjeros se convengan de que también sabe gastar lo que le sobra en obras de interés nacional.

En otro lugar censura con violencia la conducta observada por las autoridades de Barcelona.

### ¿Quién lo ha nombrado?

Es la pregunta que los vitorianos de todos los partidos nos hacemos.

Por qué han nombrado los fusionistas Alcalde de Vitoria á un advenedizo en sus filas y que, die, las condiciones que para desempeñar ese cargo, adornan al señor Echánove, fusionista también, y que ha sido preferido en esta ocasión?

Muchos se contentan con atribuir el fenómeno á Morat, juzgando que don Segismundo le ha dado la vara en premio á su solicitud y cariñosa amistad.

Pero nosotros no lo creemos así; nosotros, y no andamos mal informados, atribuimos el nombramiento que tan mal efecto ha causado en la opinión, á unos cuantos señores que escondándose con el nombre de un banquero millonario, hacen y deshacen á su antojo y juzgando más propicia y sumisa para sus cábalas, la ambición del uno que la independencia del otro, han conseguido la vara para el señor Ordoño.

Es inútil que ahora saquen al señor Moret por Cristo, diciendo que ellos nada han hecho; en balde serán todas sus argumentaciones para demostrar al señor Echánove que no han tenido arte ni parte en la tragedia de que ha sido víctima; no es tanto don Gabriel para no saber que un respetable senador, y otro senador respetable y varios diputados provinciales respetables le consideran como obstáculo para el logro de sus planes y en esta ocasión le han hecho toda la guerra posible.

Lo triste es que gracias á la candidez por no llamar tontería de los unos y á la buena fé de los otros, hayan llegado las eminenencias que se denominan urquijistas á tener en sus manos el gobierno y la administración de la provincia de Alava.

Decía en cierta ocasión el elocuente orador señor Vallés y Ribot:

«Cuando el caciquismo está fundado en innumerables obras de misericordia para los desgraciados ó en el talento superior de los mandarines, es un caciquismo tolerable; pero si tan absurdo despotismo lo ejercen individuos sin esa inagotable caridad y desinterés para el pueblo y que tampoco suelen estar muy favorecidos por sus dotes intelectuales, entonces nos encontramos con un caciquismo inaguantable y que deshonra á los pueblos que lo sufren.»

T.

### De Barcelona

Por Teléfono  
La huelga

No se han recibido noticias importantes de Barcelona, donde la huelga continúa lo mismo, poco más ó menos.

Las autoridades están reunidas en junta, esperándose que el estado de guerra sea declarado de un momento á otro.

Ha sido detenida la conocida propagandista Teresa Claramunt.

Algunos grupos de huelguistas han recorrido la calle de Oriente consiguiendo paralizar los trabajos en varias fábricas donde se continuaban.

En Gracia también recorren las calles los huelguistas, dando el alto á los trabajadores con el fin de ejercer coacciones sobre ellos.

Son muchas las mujeres que se dirigen hacia Barcelona.

Fuerzas de caballería permanecen constantemente en los retenes establecidos al efecto en varios puntos, en expectación de lo que pueda ocurrir.

#### Arreglo

Participan del mismo punto que hoy se ha reunido una comisión de patronos y obreros carreteros, llegando á un acuerdo.

#### Más detenciones

Las autoridades continúan sus gestiones. Han sido detenidos tres hombres y seis mujeres, que hacían trabajos en pro de los huelguistas.

También han sido detenidos hoy por la policía dos súbditos extranjeros, francés é uno y argentino el otro, los cuales se cree son anarquistas é instigadores de las masas obreras.

#### Tranquilidad

Las últimas noticias recibidas de la ciudad condal, dan cuenta de que el día de hoy está transcurriendo con relativa tranquilidad.

#### Desmentido

No solamente no se ha llegado á declarar el estado de guerra, sino que se desmiente la noticia teleografiada por varios corresponsales relativa á la junta de autoridades.

Estas no han tenido reunión de carácter oficial, pues si bien anoche se avistaron, esa conferencia no tuvo el carácter que se le ha atribuido, como lo prueba haber asistido á ella los señores Comas y Mas-Ferré.

No obstante, esa aparente tranquilidad, los tranvías siguen custodiados por la guardia civil.



### Anécdotas

#### Taurinas

Corría el año 1846 y aquella tarde toreaba seis toros de acreditada ganadería el maestro de los maestros, el gran matador chilenero Francisco Montes (*Paquiro*) y figuraba entre los picadores el célebre varillero andaluz Joaquín Coyto (*Charpa*).

La lidia de los tres primeros bichos se llevó á cabo sin ninguna dificultad, pero en cuarto lugar salió un torazo como un castillo, que de la puerta de los toriles se dirigió como un rayo á *Charpa* y metiéndole la cabeza al caballo, lo derrumbó con estrépito juntamente con su jinete, el cual quedó descubierta y á dos dedos de los pitones.

En el momento crítico se agarró Montes á la cola, detuvo el ímpetu de la res, y riéndose de muy buena gana, dijo al picador, que caído en el suelo miraba al toro con ojos espantados:

—Señor Joaquín, estese uné quieto, que voy á rasrallalo.

«A los pocos días toreaba Montes en el Puerto de Santa María una corrida muy dura y al banderillear, á instancias del público, al toro quinto, lo enganchó éste por la faja y dando la cabezada lo arrojó con fuerza contra las tablas de la barrera, donde quedó el inmortal *Paquiro* en una postura sumamente grotesca.

*Charpa*, que descansaba en el callejón, al ver á Montes en aquella posición le gritó, riendo:

—¡Quiéto, maestro... que voy á sacá la máquina pa jasele la fotoafía der día pasao!...

Hablando del gran partido que ha tenido siempre el primer torero que ha existido, el inolvidable cordobés Rafael Guerra (*Guerrita*), decía en una ocasión, con su natural modestia, el ya borrado del mundo de los vivos Fernando Gómez (*el Gallo*):

—Los partidario de mí compare *Guerrita* no se puen contá; en cambio los que tenemos los demás torero, caben en un ómnibus.

Hará como cinco ó seis años que se encontraban una tarde reunidos en Madrid, en una horchatería de la Carrera de San Jerónimo, varios picadores y algunos amigos suyos, cuando empezaron á hablar de hombres forzados, á propósito de lo cual pusieron varios ejemplos y se nombraron entre ellos muchos picadores antiguos.

El buen picadero cordobés Agustín Molina, que se contaba entre los que formaban el grupo, después de haber permanecido en silencio durante toda la conversación, dijo reposadamente:

—*Hombre señore, yo creo que también hay gente de puños entre lo picadore que ahora no jazemo coleta.*

—Si ya ha algunos—dijo uno de los presentes.—*Ya lo creo—contestó Molina—y sin decir una palabra más, cogió, con la mayor naturalidad, el consistente vaso que colocado en el centro del velador contenía los barquillos y apretándole entre los férreos dedos de su mano derecha lo dejó añicos, causando la admiración de todos y ocasionándose él varias heridas por las que manó sangre en abundancia.*

R.

### MISCELÁNEA

Por teléfono  
Huelga

Noticias recibidas de Alicante participan que el conflicto producido por los vendedores de leche, que, como es sabido se declararon en huelga, continúa en el mismo estado.

Sólo surten de aquel alimento á los hospitales y establecimientos benéficos.

Se cree que en vista de tal actitud, el Ayuntamiento tenía el propósito de establecer puestos para la venta de leche en las inmediaciones de la ciudad.

#### Llegada de Aidave

Desde Cartagena don cuenta de la llegada del general García Aidave, quien inmediatamente se hizo cargo del mando de la plaza.

#### Sigue la huelga

Dicen también de Cartagena que la huelga de cargadores de aquel puerto continúa sin resolverse.

### Preguntas y respuestas

¿Quién es más inocente caro colega? El periódico que dice un día que el regimiento de Montaña fué á la fábrica «La Azucarera Alavesa» para demoler los muros del citado edificio ó el que inserta la noticia de que se vá á proceder en breve á la colocación de la cruz monumental que derribó el viento?

A mí me parece que el primero, y que es preciso tener mucho cuidado para después de coladuras parecidas venir á reírse de la candidez nuestra.

Preguntas que deducidas de «La Libertad» de hoy, se pueden añadir al Padre Astete en su nueva edición.

—¿Cuál es la cuarta virtud política?

—La oportunidad.

—¿Y qué es oportunidad?

—Cambiar diariamente de opinión.

—Según esto, ¿quién es el hombre más virtuoso de Vitoria?

—D. Pedro Ordoño, que todos los días al levantarse, piensa á qué partido ha de pertenecer.

O.

### Desde el sol X

Carta dirigida á don Pedro Ordoño, Alcalde de Vitoria

Si recuerdas que en los momentos en que pensabas, y no sin razón para ello, que la vara se te escapaba, tocaste el cielo con las manos, no te extrañará que á estas regiones siderales haya llegado la noticia de que por fin eres alcalde de esa simpática ciudad.

Estoy seguro de que, ahora que has tomado posesión del sitial vacante por exigencia de la ley, necesitas dos cosas: un primer lugar algo que temple un poco tus justos entusiasmos, y después otro algo que te dé ánimos para sobrellevar los muchos disgustos que van siempre unidos al elevado cargo que desempeñas. Todo eso estoy dispuesto á darte en esta carta que te escribo.

¡A buena hora te ha pagado Moret tu cariñosa y casi filial solicitud!

¿No sabes, infeliz, que el mundo en que yo habito y que ahora se presenta á tu vista como una estrella de sexta magnitud, avanza hacia vuestro planeta con velocidad de 240 kilómetros por segundo ó sea de noventa mil por hora?

Esta, para vosotros, terrible noticia ha debido llegar hasta ahí, porque los astrónomos del Observatorio de Lick en California han tomado nota de nuestro viaje y se han apresurado á divulgarlo hasta el punto de que «El Imparcial» lo ha dado á conocer recientemente á sus lectores.

El fin de ese pobre mundo—que así lo es respecto al nuestro—es seguro por lo tanto para dentro de sesenta y nueve días que es cuando ocurrirá el tremebundo choque.

Ese planeta será convertido en salvadera dentro de breve plazo. Ya ves qué importancia puede y concederse á ayuntamientos, alcaldes, caciques etc.

No te alegres porque tienes la vara, que muy presto la dejarás sin lucirla apenas y sin que puedas demostrar á tus paisanos tus facultades administrativas con las que pensabas dejarles estupefactos como diría alguno de los de tu cuerda. Es más, ni siquiera vas á poder ir á la visita de mojonos, pues para entonces os habremos aplastado con nuestra ignea y mil veces enorme masa.

Esa seguridad de vuestra pronta destrucción será suficiente en mi concepto, para hacer escéptico tu carácter, con lo que ganarás muchísimo en calma y reposo. No debes hacer caso de censuras sino procurar imponer tu voluntad y hacer cuanto te venga en gana, sin reparar en injusticia más ó menos.

Estoy seguro de que en esa labor te ayudará muy eficazmente don José Zárate que se da muy buena mano para toda clase de servicios municipales.

No te preocupes el hacer bien 6 mal las cosas y atiende solo á complacer á la camarilla que te ha dado su mandato imperativo.

Hé cumplido la promesa que te hacía al principio de esta carta y estoy seguro de que atenderás los consejos que te doy, al menos los últimos, entre otras razones por la sencilla de que caen en terreno fértil para la producción de cosechas caquisitas.

Adios, Pedro; hasta el día del choque, señalado como sabes para dentro de dos meses un poco largos.

Perico EPSILON.

## Contabilidad

Una prueba del crédito de que goza la *Academia Comercial «Guardiola»* y de las ventajas que ofrece para obtener una instrucción mercantil, sólida y verdaderamente práctica, es el hallarse colocados en importantes casas de banca y de comercio, muchos de los alumnos que han estudiado en dicho establecimiento la Teneduría de libros, Correspondencia y Cálculos mercantiles.

Los jóvenes que deseen concurrir á las clases generales deberán inscribirse en el presente mes.

PLAZA DE BILBAO, 5-3.º

10-2

## Recuerdo de «Reyes»

Un día, no recuerdo Los años que han pasado, Saqué al balcón las botas Creyendo, en mi ilusión, Que por la mañana Veríanlas colgadas De mil y mil juguetes, De dulces y turrón.

Pasé la noche inquieto, Y apenas los albores Del alba, iluminaron, La alcoba en que dormí, Salté ansioso del lecho, Me fui hacia los cristales Y el balcón de mis sueños De par en par abrí.

Nevó la noche aquella, Cubiertos los zapatos De espesa capa blanca Con pena contemplé; Y fui quitando nieve, Y no vi allí juguetes, Ni dulces, ni turrónes, Tan solo nieve hallé.

Quedéme de aquel día Recuerdo que no olvido, Y aunque hace muchos años Me veo en el balcón Mirando mis zapatos Cubiertos por la nieve, Que mató en un instante Mi primera ilusión.

ALGO.

## Extranjero

Por teléfono

Menelik

El negus de Abisinia piensa emprender en el mes de Marzo próximo un viaje por Europa.

Visitará entre otras poblaciones las de Constantinopla y San Petersburgo.

### El atentado de Kiew

No obstante la rectificación que publican algunas agencias, mantiene «La Patrie» de ayer la exactitud de sus primeros informes sobre el atentado cometido en Kiew contra el gran duque Constantino.

Dice que la explosión se produjo en el momento de mayor animación de la fiesta, apoderándose espantoso pánico de los asistentes y desmayándose muchas señoras. Todos los cristales se rompieron y en el edificio quedaron huellas de la explosión.

La policía del palacio se precipitó para buscar al autor del atentado y apesar de cerrarse todas las puertas no se encontró al autor.

Los estudiantes detenidos fueron puestos en libertad y la censura rusa no permite comunicar ninguna noticia del atentado.

### Un banquete

Participan de Londres que el Lord Corregidor ha invitado á un banquete al Marqués de Hito enviado extraordinario del Japon.

El Marqués se ha mostrado muy satisfecho de las cordiales relaciones que existen entre Inglaterra y el Japon habiendo manifestado su esperanza de que el último Estado desempeñe en el porvenir un papel importante en el oceano Pacifico.

La fiesta ha resultado magnífica.

### El Sultán

Noticias recibidas de Tanger dan cuenta de que muchas kábilas se han unido á las tropas del Sultán para castigar á los raptos.

Las fuerzas imperiales están acampadas en Gar con abundantes provisiones de boca y guerra.

Entre las kábilas rebeldes cunde el pánico ante el temor de los castigos que temen les sean impuestos.

### De Marruecos

Participan de Tanger que el Sultán continúa en Rabat, recibiendo muestras de atención por parte de los sábitos.

Se cree que ha desistido, al menos por ahora de su proyectado viaje á Fez á donde no irá hasta pasado el Ramadan.

Por la vía de Larache se ha sabido que el Sultán tiene ya en su poder una pequeña locomotora, dos vagones y algunos centenares de vía estrecha, obsequio que le ha hecho Inglaterra.

Dicho material se ha entregado á un instructor del ejército, de nacionalidad inglesa, á fin de que se encargue de su conservación.

Se sabe también que las tropas del Sultán, que han estado acampadas en Gar,

acaban de sostener un reñido combate en extremo favorable para ellas, con la kábila de Beni-Menara, á la que han castigado duramente, recogiendo como trofeos gran número de cabezas humanas.

### Náufragos

Telegrafian de Nueva York que los naufragos del vapor «Balabala» han llegado á Trinidad.

### El «Infatigable»

Comunican de Halifax, que el crucero «Infatigable» que naufragó hace poco tiempo, ha zarpado con rumbo á las Bermudas, habiendo costado su reparación 750.000 pesetas.

### Protesta

Participan de Roma á «La Rappel» que setenta prelados han protestado ante Su Santidad de la ley votada en Francia sobre las asociaciones religiosas.

El Papa y el Cardenal Rampolla se han mostrado conformes en que es preciso organizar en forma las misiones de Oriente.

## Socorros Domiciliarios

Cuenta de la Tesorería. Mes de Diciembre.

| INGRESOS   | Pesetas.        |
|--|-----------------|
| Existencia en caja   | 6.944'18        |
| Recibido de suscripción mensual  | 389'20          |
| Id. del Excmo. Ayuntamiento por la asignación mensual  | 500             |
| Por 494 bonos semanales á 1 pta.   | 494             |
| Un donativo del Excmo. Sr. Marqués de Urquijo, por mano del Sr. Alcalde del 28 Diciebre. 1901. | 1.500           |
| <b>Total.</b>  | <b>9.827'38</b> |

GASTOS

|   |                 |
|---|-----------------|
| Suscripciones pendientes de cobro.                | 27'25           |
| Por recaudación de la suscripción.                | 46'50           |
| Cuenta del Mayordomo del Hospicio                 |                 |
| Por 4608 raciones á 0'25 ptas.                    | 1.150'75        |
| Una factura de D. Domingo Sar por varios impresos | 14'50           |
| <b>Total.</b>                                     | <b>1.239'00</b> |

RESUMEN

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Total de ingresos.  | 9.827'38 |
| Id. gastos          | 1.239'00 |
| Existencia en caja. | 8.588'38 |

Vitoria 3 de Enero de 1902.—El Tesorero, Miguel Burgo.

## VINOS FINOS DE JEREZ

De las antiguas y acreditadas bodegas

### J. B. GONZALEZ

Propietario de las renombradas marcas Palma, Doble Palma, Albillo, Solera Palo Cortado, Solera del 1700, y de otras especialidades.

Se venden en los principales establecimientos. 8-2

## DE SOCIEDAD

—En Valladolid se celebrará este año solemnemente *La Fiesta de Reyes* con el objeto de obsequiar á los niños de familias pobres.

Con dicho motivo su magestad la reina regente ha hecho un donativo de ropitas, con destino á tan caritativa fiesta, siendo con este el año tercero que la augusta dama ha enviado regalos de esa índole.

—Su alteza real la infanta doña María Cristina ha experimentado alguna mejoría, dentro del estado de su salud, tan quebrantada por su edad y sus achaques.

—Ha salido para Araya el Presidente de la Diputación, don Carlos Ajuria.

—Se encuentra enfermo, á consecuencia de un catarro grippal nuestro amigo el médico don José Mendizabal.

De todas veras deseamos el pronto y completo restablecimiento de dicho señor.

—Ha sido nombrado ingeniero geógrafo tercero del cuerpo del mismo nombre, nuestro estimado amigo don Eduardo Mier, al que enviamos nuestra enhorabuena.

—Después de permanecer en esta varios días con licencia, ha regresado á Burgos, donde está destinado actualmente, el joven teniente de Artillería señor Tramunt, amigo y paisano nuestro.

—Procedente de Pamplona, donde ha pasado las Navidades, ha regresado á esta capital el segundo teniente de Infantería, señor Sanchiz, que presta sus servicios en el regimiento de Guipúzcoa, de guarnición en esta plaza.

—En Motril ha dejado de existir el señor don Antonio Diaz y Quintana, padre del diputado á Cortes don Emilio Diaz y Moren, antiguo jefe de la Armada.

—Después de permanecer varios días en esta población con licencia, ha regresado á Burgos, donde está destinado actualmente, nuestro amigo don Cesar Maldonado, primer teniente de Infantería y alumno de la Escuela de Guerra.

—Se encuentra enfermo en cama, aunque por fortuna levemente, nuestro querido amigo don Valentín Verástegui, primer teniente de Caballería, perteneciente al regimiento de cazadores de Arlabán.

—Per jubilación de don Eduardo Cortázar, oficial de la clase de segundos de la Secretaría del ministerio de Agricultura, ha sido nombrado para sustituirle nuestro particular amigo don Eduardo Barriovero, gobernador civil que fué de esta provincia y en la actualidad de la de Granada.

—Se encuentra muy mejorado de la dolencia que le aqueja, el célebre poeta don Gaspar Núñez de Arce.

Lo celebramos y le deseamos su rápida y completa curación.

—En Madrid se halla enferma de algun cuidado la señora del teniente coronel de la Escolta Real, señor Moltó.

—Después de permanecer algunas horas en Vitoria ha regresado á Madrid nuestro distinguido amigo don Juan María Cabré, ingeniero de Caminos.

—Nuestro amigo don Enrique Ladrón de Guevara, oficial de Infantería que presta sus servicios en el regimiento de Cuenca, marchó á Madrid, con objeto de disfrutar veinte días de licencia, anteayer en el expreso de la noche.

—Ayer mañana se celebraron en la pa-

rruquia de San Miguel Arcangel de esta ciudad, solemnes honras fúnebres por el eterno descanso del alma de don Pedro Cortabarría y Jansoros, que en vida fué nuestro buen amigo y convecino.

Al acto asistió mucha concurrencia. Reiteramos á la familia toda del finado nuestro pésame por la desgracia que le afitje.

—Ayer mañana se verificó en Madrid la conducción del cadáver del niño Pablo Oñate y López, hijo del senador del reino don José Oñate y nieto de la señora marquesa de Casa López, al cementerio de San Isidro, concurriendo al acto, que fué una verdadera manifestación de duelo, representaciones numerosas de todas las clases sociales.

Presidió el arquitecto municipal señor Andrés, hermano de la marquesa de Casa López.

Trás la carroza fúnebre iban, cerrando el cortejo, dos landeaux con coronas y una interminable hilera de carruajes.

—Ayer tuvimos el gusto de saludar en nuestra redacción á nuestros amigos el secretario del Instituto de Bilbao y don José María Terán, compañero nuestro en la prensa bilbaína, los cuales después de pasar varios días en Barcelona, Zaragoza y otros puntos, han regresado á la invicta villa, punto habitual de su residencia, en el expreso de esta mañana.

—Se nos ha dicho que dos jóvenes vitorianos, queridos amigos nuestros, han concertado una apuesta, la cual se llevará á cabo mañana.

Celebraremos que la ganen ambos.

—Pasado mañana, día de la Adoración de los Santos Reyes, celebran su fiesta onomástica, entre otros los señores don Gaspar Núñez de Arce, don Gaspar de Orama y don Gaspar Alday, á los que cariñosamente felicitamos.

LEO-NARDO.

## Saldos

Se saldan, como fin de temporada de los artículos siguientes:

Cintas de terciopelo, cintas felpón para ribetes de vestidos, pasamanerías, botones, hebillas, broches y cintas para capas.

Boas de pluma y géneros de punto en lana y algodón y otros artículos.

Comercio de Pedro Balanzategui

ESTACION 2

Artículos para Modistas y Sastres

## SECCION FINANCIERA

DEL

HERALDO ALAVÉS

(Servicio de nuestras correspondencias)

POR TELEFONO

## Bolsa de Bilbao

Recibido hoy, 6:30 t.

Sin duda, como víspera de fiesta doble, la Bolsa ha estado desanimada.

Fondos públicos

Amortizable del 5 por 100, á 94'70.

Interior 4 por 100, á 72'70.

Bancos

Asturiano, operación á 113.

De Gijón, operación á 145.

De Vizcaya, papel á 30 duros prima.

Banca Bilbaína, papel á 68.

Unión financiera, operación á 88 por 100.

Crédito Unión minera, operación á 10 duros prima.

Seguros

Auroras, operación á 97 y 1/2 y 96 por 100.

La Polar, á 10 y 1/2 duros prima.

Nortes, á 6 duros prima.

Diversos

Explosivos á 257 pesetas.

Navieras

Bat, papel á 85 por 100.

Marítima Unión, papel á 72.

Ferrocarriles

De Tudela á Bilbao, segundas, á 106'50 operación.

Galicia, Asturias y León, á 394 pesetas operación.

Elgoibar á San Sebastián, á 101'50 operación.

Auxiliar de ferrocarriles, papel á 98.

Minas

Meneras, papel á 90.

Minería Asturiana, papel á la par.

Alhemeyer, operación á 83.

Valores Industriales

Hidro-Eléctrica dinero á 90.

Azufres-Hellín, operación á 97 polvo.

Cambios

París, cheque ocho días vista, á 32'90.

Londres, cheque á 33'27, 33'30, 33, 35 y 33'40.

Bolsa de Madrid

Recibido hoy, 5:30 t.

4 por 100 interior contado. . . . . 72'70

4 por 100 exterior contado. . . . . 00'00

Amortizable. 4 por ciento. . . . . 00'00

Amortizable del 5 por 100. . . . . 94'70

Cubas viejas del 6 por 100. . . . . 00'00

Cubas nuevas del 5 por 100. . . . . 00'00

Advanas Filipinas 6 por 100. . . . . 93'25

Acciones del Banco. . . . . 474'00

Acciones de Tabacos. . . . . 405'00

Francos. . . . . 33'50

Libras. . . . . 33'40

Exterior español estampillado. . . . . 78'80

NOTICIAS

—Por la avanzada de la hora en que se nos ha hecho entrega de un cuento titulado la «Noche de Reyes» nos vemos en la imposibilidad de publicarlo hoy.

A pesar de pasarse la oportunidad y con el objeto de que conozcan nuestros lectores el trabajo del colaborador que nos honra con esta producción, lo publicaremos en el número del próximo martes.

—Por la guardia civil del puesto de Laguardia han sido denunciados al Juez Municipal, los jóvenes de 13 años Mariano Castro y Angel Lera, como autores de un disparo de arma de fuego, para cuyo uso no se hallaban además autorizados.

—Por la Dirección General de Administración, con motivo de la instancia formulada á nombre del Colegio de Farmacéuticos de esta Provincia sobre suministro de medicamentos á la beneficencia Municipal, ha dispuesto conceder 20 días de audiencia para que las partes interesadas puedan alegar y presentar los documentos y justificantes que consideren convenientes á sus derechos; y que dentro del mismo plazo se informe por el Ayuntamiento y el Gobierno civil respecto al asunto.

—Están llamando poderosamente la atención las notables exhibiciones del cinematógrafo que el señor Flores tiene establecido en la Plaza Nueva.

Sabemos que á petición del público, el señor Flores exhibirá mañana y pasado nuevas y preciosas vistas, entre ellas las *habladas*, que tanto han gustado, por lo que es de esperar se vea dicho salón muy visitado por todos los que deseen pasar un rato agradabilísimo, de solaz y amena expansión.

—Varios de esos *negociantes* que comúnmente conocemos con el nombre de *jitanos*, y que tienen estos días instalado el campamento en el campo de Arriaga, celebraron ayer tarde con gran júbilo el natalicio de un infante y Sacramento del bautismo que le fué administrado en la parroquia de Santa María.

Esta clase de personas, cada vez que celebran una boda ó bautizo, no se quedan cortos en sus festejos, así es, que los chupinazos, los cohetes y las almendras menudearon, que era una bendición.

Que Dios les conserve el *churumbel*.

## LA COMPANIA DE MADERAS

Sierra, 4, Bilbao.

—Anoche al poco tiempo de anocheecer, se extendió en Vitoria una espesa niebla, que no se ha empezado á desvanecer hasta hoy al mediodía, habiendo brillado después un sol espléndido.

Muchas han sido las personas que han aprovechado para pasear, la hermosa temperatura que esta tarde hemos disfrutado.

—Como era de esperar, ha tenido por fin fatal desenlace la prolongada y sufrida enfermedad que venía padeciendo nuestro querido amigo don Niceto Aspe.

Anoche á las nueve dejó de existir, á los 72 años de edad.

La parca fiera é inexorable ha cortado el hilo de la existencia del popular *Teto*, caballero de corrección suma, honrado industrial y consecuente tradicionalista, por cuyos ideales ha trabajado sin descanso durante toda su vida, ora en los campos de batalla, ora en los comicios electorales; su idea siempre estuvo fija en política.

Desde muy joven juró la bandera de la tradición, cuya causa sostuvo con las armas en la mano hasta la terminación de la última campaña, é internándose en Francia, regresó más tarde á San Sebastián y luego á Vitoria su pueblo natal, donde tan querido y respetado era de amigos y enemigos políticos; tal era su carácter afable y ameno trato.

Esta mañana á las once se han celebrado en la parroquia de San Pedro honras fúnebres por el descanso de su alma, en cuyo templo se ha visto gran número de personas de todas las clases de la sociedad, prueba de las muchas simpatías que el finado tenía.

La conducción de sus restos al cementerio de Santa Isabel, que se ha verificado esta tarde á las cuatro, ha sido una verdadera manifestación de duelo.

Descansen en paz, y reciba su desconsolada viuda y demás apreciable familia, la expresión sincera de nuestro profundo sentimiento.

## Domingo A. Quiroga y Gochicoa

Médico Alumno del Instituto «Rubio»

DE

Terapéutica Operadora de Madrid

Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oídos. Horas de visita de diez á una.

Plaza del General Loma núm. 6-2.º

Gratis á los pobres de solemnidad

—Servicio de la Plaza para mañana:

Parada, Guipúzcoa.

Jefe de día, Teniente coronel de Guipúzcoa don Luis de Hita.

Imaginería, comandante de Artillería, don Juan Mateos

Visita de hospital y provisiones, Guipúzcoa, capitán don Federico Esparza.

Traje, el de los días festivos.

Guardias de Plaza: Guardia del principal, Guipúzcoa, cap. don Alejandro Gortázar.

Guardia del Polvorín, segundo teniente, don Genaro Uriarte.

Guardia de prevención: Cuenca, segundo teniente don Fermín Cerralza.—Arlabán, primer teniente don Pablo Govenois.—Artillería, primer teniente don Vicente Abreu.

Vigilancia: Cuenca, primer teniente don Pedro Alvarez.—Guipúzcoa, primer teniente don Alberto Ruiz.—Artillería, primer teniente don Ricardo Nardiz.—Arlabán, primer teniente don Valentín Verástegui.

Misas de tropa

Mañana oírán misa los cuerpos de la guarnición en las iglesias y horas siguientes:

Guipúzcoa, á las nueve en San Vicente.

Cuenca y Administración Militar, á las once y media en las Salesas.

Arlabán y Artillería, á las nueve en San Miguel.

—Mañana á las once tendrá lugar en el Casino Artista Vitoriano junta general extraordinaria para la elección de presidente. Hemos oído varias versiones relacionadas con este asunto y de ellas deducimos que la elección se presenta ruidosa, y por tanto la batalla será encarnizada.

—Programa de los conciertos que la Banda Municipal dará mañana y pasado, de doce á una de la tarde, en el paseo de los Arcos:

DOMINGO 5.

1.º «El maestro de obras», pasodoble, Cereceda.—2.º «Ronda provenzal», Destrué.

—3.º «Cleopatra», overtura, Mancinelli.—4.º «Monte Cristo», valse, Kotlar.

LUNES 6.

1.º «Pasodoble», Simón.—2.º «El señor Joaquín», alborada, Caballero.—3.º «Roberto el diablo», fantasía (1.ª vez) Meyer beer.—4.º «Vals», Gillet.

—El lunes predicará en la función religiosa que se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, el canónigo de la misma don Calixto García, dignidad de Magistral.

Arbitrios municipales. Día 2

El resumen del producto de los Arbitrios en este día es el siguiente:

|                   | Pesetas. |
|-------------------|----------|
| Alhóndiga         | 227'10   |
| Matadero          | 678'2    |
| Fielatos          | 451'8    |
| Arbitrios y otros | 644'5    |
| Total             | 4045'6   |

## Raquitismo y Escrófula

El mejor remedio para las enfermedades extenuantes

A toda mujer interesada conocer la verdad revelada en la siguiente carta:

«Bilbao, Febrero 16 1901.—Calle Constitución, 4. Muy pres. miso: Tengo mucho gusto en participar á Vds. y hacer público el buen resultado que siempre he obtenido del uso de la Emulsión Scott, e muchos de mis enfermitos que padecían de afecciones escró

SUSCRIPCIÓN

Vitoria, un mes, una peseta...

INSERCIÓN

1.ª plana, una peseta línea...

Número del día 5 céns. - Atrasado 0'20.

ENERO

31 DIAS Sale el sol a las 7 y 24...

5

Efemérides alavesas

1524. Jura Carlos I en la puente del Rey...

DOMINGO

5 | Stos. Telesforo p. y mr., Prisciliano mr., 361...

S. Telesforo p. y m.

Fue este santo varón, gigante de nación...

IGLESIA DEL CARMEN.

El domingo se celebrará en dicha iglesia la función mensual del Santo Escapulón...

CAPILLA DE LAS MM. REPARADORAS

Todos los días a las siete, misa con S. D. M. exento.

PARROQUIA DE SAN PEDRO.

Durante todo el invierno se celebrará en esta iglesia una Misa rezada a las once.

INSTALACIONES ELECTRICAS

Encontrándose los electricistas Eloy y Trifón, en esta, arreglando la instalación de teléfonos...

A los ebanistas

Como representantes en esta plaza, de la Compañía de Molduras, de Valmaseda...

LA EQUITATIVA

Sociedad mutua de seguros sobre la vida a prima fija.

Table with 2 columns: Duros, 1890, 1900. Rows include Duros, Activo, Sobrante, Ingresos totales, Pagado a los tenedores de pólizas, Nuevos negocios, Seguros en vigor.

Pagado a los tenedores de pólizas desde la creación de la Sociedad, Duros 349.156.729.

Agente-Inspector en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño: D. RAMIRO DE ORBEGOZO.

VENTA

de una casa, en la calle Nueva de esta ciudad...

MODISTAS Y APRENDIZAS

Se necesitan; en esta imprenta darán razón.

Salvatierra (Alava)

Gran fábrica de Barnices para Ebanistas, Toneleros, Pintores, Cesteros y objetos de mimbre, Herreros etc.

En dicha fábrica, se está haciendo una renovación completa, en el ramo de barnices...

Precio del libro, cuatro pesetas. Pedir prospectos gratis.

LEASE IMPORTA

a nuestros suscriptores

En virtud de un convenio celebrado entre la Revista ilustrada Blanco y Negro y HERALDO ALAVES...

PRECIO DE LA SUSCRICION CONVENIDA

SEMESTRE (26 NÚMEROS) 7 PESETAS A 27 CÉNTIMOS EL NÚMERO

Blanco y Negro vende sus números corrientes a 30 céntimos...

MODO DE HACER LA SUSCRICION

1.º Escribise al Administrador de Blanco y Negro, Serrano, 55, Madrid...

PAGO DE LA SUSCRICION

No es necesario pagar la suscripción en el momento de ordenarla...

REGALO

La Empresa de Blanco y Negro regalará a sus suscriptores...

ANIS DEL MONO

El licor más agradable, higiénico e indispensable en Navidades.

Navidades

Es indispensable para evitar indigestiones tomar después de la comida una copita de Anís del Mono.

Música religiosa

Preciosa obra titulada LLAMAMIENTO AL ESTADO RELIGIOSO...

La Equitativa

Sociedad mutua de seguros sobre la vida a prima fija.

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales mixtos...

Seguros con devolución de primas, totales a parciales...

Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava...

Traspaso

de una tienda de quincalla, por ausentarse su dueño.

Lavadora mecánica

Sencillez-Economía-Higiene

Con esta maravillosa máquina se hace la colada y aclarado de la ropa...

Las ropas no sufren nada, por ser solamente el agua con su rotación la que las limpia.

Música

Ediciones nacionales y extranjeras, óperas completas...

Almacén de música y pianos

C. Carrion e hijo ESTACION 28

FERRETERIA DE T. ZUBILLAGA

SUCESOR DE J. CARO Postas 5 y Plaza Nueva 19

Gran surtido de estufas, braseros de hierro y de latón...

Traspaso

Se hace del Comercio de Ultramarinos de la calle de la Corredera...

Memoria militar y política sobre la guerra de Navarra. Obra digna de consulta...

REGALO

A todo suscriptor a que en adelante se suscriba a HERALDO ALAVES...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23 Y SUR 20-VITORIA

Vino de Haro, C.ª 5 ptas. botella 0'30. Navarro de familia, id. 5'50 id. id. 0'30.

Vinos viejos

Gran vino Valdepeñas, depósito único por mayor...

Acaba de llegar nuevamente a esta población el cosechero de vinos de Rioja...

COSECHERO DE VINOS

Se reciben encargos en la misma y en la calle Independencia...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

LA INDUSTRIAL ALAVESA

Venta exclusiva en Alava. Artículos en general de guarnicionería, viaje, sillería y cama.

ARBOLES FRUTALES DE LA RIOJA

En el establecimiento de Arboricultura de Pedro Ibañeta y Compañía...

Julián Bajo Estación, 8.-Vitoria.

Relojería, óptica, bisutería, estatuaría, metal blanco, objetos para regalos...

Compra y venta

de valores del Estado, Ayuntamiento, Diputación y Sociedades industriales...

LICOR CHARTREUSE AMARILLO

Preparación fácil y económica en cajitas para dos litros

Con esta preparación y sin más aparatos que una ó dos botellas...

Temporada de Invierno

FABRICA DE GÉNEROS DE PUNTO sin costura

Ramón Auqué

Variado surtido en trajes de punto para Señora, Caballero y Niños...

Todo a precios sin competencia. Especialidad en los encargos y composturas...

Cruz Alegría. Profesora en partos

Gabinete de consultas para casos de su profesión. Pintorería, 80

Pérdida

De un portamonedas nuevo extraviado el día 24 del actual...

Clases pasivas

Para el cobro de haberes mensuales de los retirados de Guerra y Marina...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Desde el inventario hasta la terminación de hijas, practica de informaciones posesarias...

Sabañones

Los no cicatrizados desaparecen en dos días, con la fricción balsámica, Arámbura.-Estación 2, Farmacia.

CASERÍA VILLA-MELANIA

Habiendo recibido tres hermosas vacas holandesas, en plena producción...

BANCO DE VITORIA

Capital 3.000.000 de pesetas. Principales Operaciones: Aperturas de cuentas corrientes...

El mejor regalo

de Pascuas y fin de año. «Chocolates RR. PP. Benedictinos».

Se arrienda

un molino harinero sito en el término de San Cristóbal...

La Sidra Champagne

EUSKARIA. Es la mejor de las marcas conocidas, por cuyo motivo se halla de venta en todos los buenos establecimientos...

BANCO DE ESPAÑA

VITORIA. Acordado por el Ministerio de Hacienda, que desde el día 1.º de Febrero del año próximo...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA

Gran depósito de Moscatel de Tudela, Navarra. Seco de los señores Cosecheros Belestá y Elio...

Almacén de vinos

de TRIFONA DUQUE ESTACION 23-VITORIA



# Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

## I. Múrua-Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc. Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)



Los legítimos chocolates de los RR. PP. Benedictinos son el mejor, más nutritivo y agradable de los alimentos.

Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate, dábanse a 2, 2,50 y 3 placs. libra, con o sin leche, en la vainilla.

Exigiese el nombre Benedictinos y los escudos de la Orden en las etiquetas.

De venta: Establecimiento de D. Angel Elgueta.

## Echebaster (Hijo)

Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pobres pago a plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España a las que tiene remitidas.

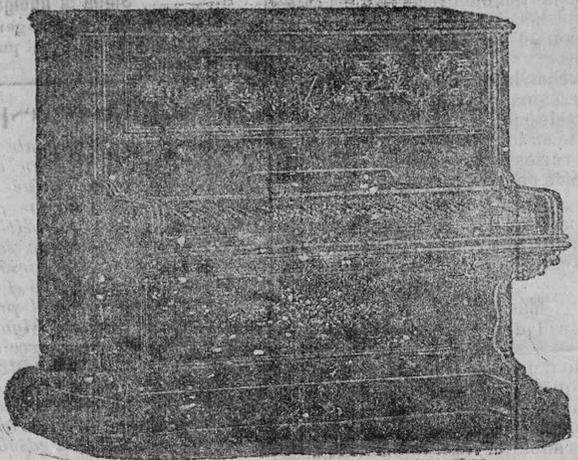
## PIANOS marca VIUDA DE ESTELA Antigua de Bernareggi

Conocida en todo el mundo por el buen resultado de sus instrumentos y premiada en cuantas exposiciones ha concurrido GARANTIZADOS EN ABSOLUTO, admitiendo en devolución aquellos que no satisfagan al CLIENTE SEGUN SE HARA CONSTAR EN FACTURA.

Han sido tales las modificaciones y adelantos que esta casa ha introducido en sus talleres, que sobre haber mejorado considerablemente la acreditada bondad de sus pianos, le ha permitido a la par ponerles en condiciones de economía tan notable como lo demuestra el siguiente

MODELO N.º 1.

Pianos Estela Viuda



Pianos Estela Viuda

### PIANO VERTICAL MARCO DE HIERRO

3 cuerdas, 7 octavas.—Madera palisandro. Alto, 1'24 m.—Ancho, 1'37 m.—Fondo, 0'62 m. Pts. 750.

El único representante en esta plaza el fabricante y almacenista de muebles,

DANIEL LOPEZ DE GARAYO Estación, 36.

## Academia Comercial "Guardiola,"

dirigida por DON SANTIAGO DE GUARDIOLA

Perito.—Profesor mercantil y Jefe de Contabilidad que ha sido de importantes establecimientos mercantiles, bancarios e industriales.

En esta Academia se verifican toda clase de trabajos de contabilidad, se contesta a consultas relativas a estos asuntos, se admiten representaciones mercantiles e industriales; se proporcionan Tenedores de libros y demás personal apto para oficinas de contabilidad, casas de comercio, etc.; se dan informes comerciales y lecciones de

Legislación y cálculos mercantiles, Reforma de letra, Estudios especiales de Exportación española, Contabilidad de Sociedades anónimas, fábricas, bancos, empresas de transportes, minas, etc. Y se prepara por un método racional y práctico, para el desempeño de contabilidades referentes a toda clase de negocios.

Plaza de Bilbao número 5.—VITORIA

## ACADEMIA SILDUBENSE

Calle Mayor, 40 principal.—ZARAGOZA

A cargo de los Sres. D. Diego Carbonell, Licenciado en Filosofía y Letras; D. Cipriano Perez Presbítero, Licenciado en Derecho y en Filosofía y Letras y D. Tomás Horcada, Licenciado en Ciencias

BACHILLERATO, CIENCIAS, LETRAS, DERECHO, TEOLOGIA, FILOSOFIA, E IDIOMAS

Los alumnos serán matriculados en enseñanza oficial INTERNADO PARA ESTUDIANTES DE FACULTAD HONORARIOS MENSUALES

| BACHILLERATO        |            | FACULTAD            |            |
|---------------------|------------|---------------------|------------|
| Internos.           | 60 pesetas | Pensionistas.       | 30 pesetas |
| Medio pensionistas. | 37'50      | Medio pensionistas. | 52'50      |
| Vigilados.          | 15         | Externos.           | 17'50      |
| Externos.           | 10         |                     |            |

NOTA.—El edificio está muy próximo al Instituto y Universidad, para que con mayor comodidad, puedan los estudiantes ser acompañados a los establecimientos oficiales a la ida y al regreso de sus clases.

## LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

37 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa.

PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6.º



## D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Caligrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía calle de la Florida, 46, 1.º

VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases genéricas y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado a las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como también, delineación de planos y de trabajos topográficos.

## TOS

### ALIVIO INMEDIATO

y curación radical de la misma con las gregas benzocónicas a la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

### Poesías de D. Eusebio Yurrita

(3.ª Edición.)

Estas poesías, que han sido aprobadas por la autoridad eclesiástica y bendecidas por Su Santidad León XIII, se hallan de venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías, al precio de 2 pesetas ejemplar.

## Imprenta Moderna

ESTACIÓN 43 Y 45

RECORDATORIOS

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

TARJETAS DE VISITA

TARJETAS POSTALES

FACTURAS

Letras, Pagarés, Contratos,

Impresos para el Comercio

Corporaciones y Particulares, EN NEGRO Y COLORES

Encuadernaciones

de lujo y Económicas

Objetos de escritorio

## SERVICIOS

### DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA

Líneas de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: El día 16 de Enero saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de Oruña, el vapor ALFONSO XIII.—Capitán, don M. Deschamps.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

Servicio del Mediterráneo: El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

P. DE SATRUSTEGUI.—Capitán don A. Roldós.

directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba e Isla de Santo Domingo.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Enero saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

MONTEVIDEO.—Capitán, don J. Grau.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana.

Línea de Filipinas.—El día 4 de Enero saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

ISLA DE LUZON.—Capitán don B. Munarriz.

directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—El día 2 de Enero saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

REINA MARIA CRISTINA.—Capitán don G. Amézaga.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVEVERDE.—Capitán, don A. Marroig.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Poo.—El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

SAN FRANCISCO.—Capitán don P. Mir.

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puntos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.



PARA ENFERMEDADES URINARIAS

## SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS

El que presente CAPSULAS de SÁNDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Veintidós años de éxito, creencia, éxito aprobados y reconocidos por las Reales Academias de Barcelona y Malburc; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo su eficacia sobre todos sus similares.—Precio 1.ª Edición.—Farmacia del Dr. PIZÁ, Pura del Pinar, 4, Barcelona, y principales de España y América. Se remite por correo anticipando su valor.

Padrón Sándalo Pizá.—Desconfíase de imitaciones.

## TARJETAS

DE VISITA

La más perfecta imitación a la litografía.

Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.



## COMPANÍA HAMBURGUESA Sud-americana

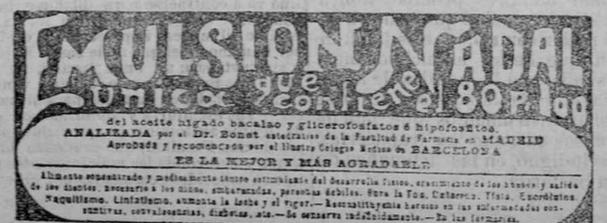
El día 22 de Enero saldrá del puerto de Bilbao con destino a Montevideo Buenos-Aires y Rosario de Santa Fé, sin trasbordo ni escalas, el magnífico vapor correo nombrado

### CORRIENTES

de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, a precios económicos.

Estos vapores hacen la travesía en 18 días y ofrecen lujosos y confortables camarotes a los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos a los de 2.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia D. Crisanto de Ocio, Prado, 28, bajo, Vitoria, ó a los consignatarios en Bilbao, Edmundo Conto y Comp.ª Bailen M. A.—Bilbao.



## EMULSION NADAL

UNICA que contiene 80% de aceite de hígado de bacalao y glicerofosfatos e hipofosfitos.

ANALIZADA por el Dr. Eusebio Yurrita de la Facultad de Farmacia de MADRID Aprobada y reconocida por el Ilustre Colegio de Médicos de BARCELONA

ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE

Alimento esencial y medicamento de gran estimación del desarrollo físico, crecimiento de los huesos y salida de los dientes, necesario a los niños, embarazadas, personas débiles. Para la Fiebre, Cefalea, Vértigo, Mareo, Insomnio, Anemia, la lepra y el tétano.—Asimismo muy bueno en las enfermedades constitucionales, enfermedades, diabetes, etc.—Se prepara individualmente.—En las farmacias.